



**PRICE  
LIST**  
2015

**Optimade**  
Professional equipment



**COLONNA**

COLUMN

AUFBAUHALTER

COLONNE

COLUMNA

СТОЙКА

Optimade

## TORA

- IT** Tora raggruppa in un'unica soluzione l'intero ciclo di preparazione del riso per il sushi. È composta da una colonna interamente in acciaio inox 304 dove sono inseriti in maniera ottimale la macchina lavariso, il forno e il mixer. Una soluzione ideale ed estremamente compatta per tutte le attività di ristorazione etnica che necessitano di una razionale organizzazione dello spazio. La solidità costruttiva e la qualità dei materiali la rende uno strumento estremamente affidabile e durevole nel tempo.

**EN** TORA incorporates the entire sushi rice preparation cycle into a single solution. It is made up of a complete stainless steel 304 column which perfectly holds the rice washing machine, the oven and the mixer. An ideal and extremely compact solution for all activities within ethnic restaurants which need to rationally organise the available space. The manufacturing robustness and the quality of materials make it an extremely reliable tool which is able to withstand time.

**DE** TORA vereint in einer einzigen Lösung einen gesamten Zyklus zur Reis-Vorbereitung für Sushi. Das System besteht aus einer Edelstahl-Säule 304 in der optimal der Reiswascher, der Ofen und der Mixer eingebaut werden können. Eine ideale Lösung ist extrem kompakt für alle ethnischen Gastgewerbe-Aktivitäten, die eine rationale Raumorganisation benötigen. Die solide Struktur und die Qualität der Materialien bietet Ihnen ein extrem zuverlässiges und dauerhaftes Instrument.

**FR** Tora regroupe en une unique solution tout le cycle de préparation pour le sushi. Elle est composée d'une colonne entièrement en acier inox 304 où sont insérés de manière optimale la machine pour laver le riz, le four et le mixer. Une solution idéale et extrêmement compacte pour toutes les activités de restauration ethnique nécessitant d'une organisation rationnelle de l'espace. La solidité de fabrication et la qualité des matériaux font d'elle un instrument fiable et durable dans le temps.

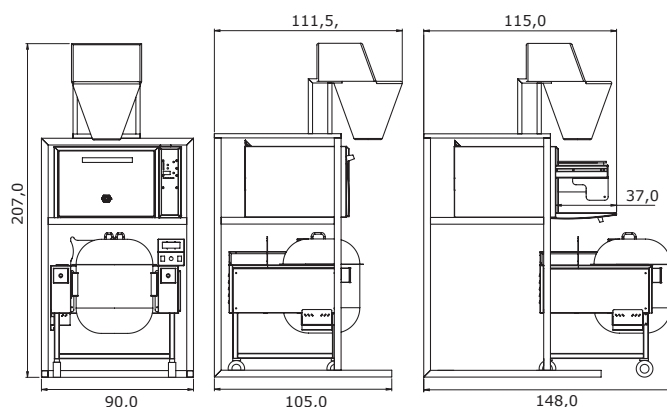
**ES** Tora reúne en una única solución todo el ciclo de preparación del arroz para sushi. Consta de una columna fabricada completamente en acero inox 304, en la que se integran a la perfección la máquina lava-arroz, el horno y el mezclador. Una solución ideal y sumamente compacta para todas las actividades de restauración étnica que requieren una organización racional de los espacios. La solidez constructiva y la calidad de los materiales hacen de ella un equipo sumamente seguro y duradero.

**RU** TORA - это решение, объединяющее весь цикл приготовления риса для суши. Стойка полностью изготовлена из нержавеющей стали 304 и оптимально сочетает в себе машину для промывки риса, печь и миксер. Благодаря чрезвычайной компактности идеально подходит для любого ресторанный бизнес этнической кухни, требующего рационализации имеющегося пространства. Прочность конструкции и качество материалов обеспечивают высокую надежность и долговечность.



## TORA

Dimensioni • Dimensions • Abmessungen Dim. • Medidas Dimensões • Размеры	cm	L 90,0 P 111,5 H 207,0
Dimensioni imballo • Packing dimensions Verpackung abmessungen • Dim emballage Medidas del embalaje • Dimensões da embalagem Размеры упаковок	cm	L 100,0 P 121,5 H 212,5
Peso netto • Net weight • Nettogewicht • Poids net Peso neto • Peso líquido • Вес-нетто	kg	182,0
Peso lordo • Gross weight • Bruttogewicht • Poids brut Peso bruto • Peso bruto • Вес-брутто	kg	202,0



COLONNA  
COLUMN  
AUFBAUHALTER  
COLONNE  
COLUMNNA  
СТОЙКА



### **STRUTTURA TORA COMPLETA**

TORA COMPLETE STRUCTURE  
KOMPLETTE TORA-STRUKTUR  
STRUCTURE TORA COMPLÈTE  
УКОМПЛЕКТОВАННАЯ СТРУКТУРА TORA

### **S TORA COMPLETE**



### **ACCESSORI SUPPORTO SINGOLI**

SINGLE SUPPORT ACCESSORIES  
EINZELNE HALTERZUBEHÖRE  
ACCESSOIRES DE SUPPORT INDIVIDUELS  
ОТДЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПОДСТАВКИ

### **S OKAMI**

### **S RICE WASHER ZO**



**IT** Il supporto colonna TORA può essere fornito completo o in alternativa senza il supporto lavariso. Il supporto lavariso è venduto anche singolarmente.

**EN** The TORA support column can be supplied both with or without the rice washer support. The rice washer support is also sold individually.

**DE** Der Aufbauhalter TORA kann komplett oder ohne Reiswascher-Halter geliefert werden. Der Reiswascher-Halter wird auch einzeln verkauft.

**FR** Le support colonne TORA peut être fourni complet ou en alternative sans le support de l'appareil pour laver le riz. Le support de l'appareil pour laver le riz est également vendu à part.

**ES** El soporte en columna TORA está disponible completo o sin el soporte para lava-arroz. El soporte para lava-arroz también se vende solo.

**RU** Подставку для стойки TORA можно приобрести в полном комплекте либо в качестве альтернативы без подставки для машины для промывки риса. Подставку для машины для промывки риса можно также приобрести отдельно.



**! LAVARISO • RICE WASHER • REISWASCHER • APPAREIL POUR LAVER LE RIZ • LAVA-ARROZ • Машина для промывки риса**

Su richiesta è disponibile in ulteriori dimensioni • Upon request, it is available in other sizes  
 • Auf Anfrage sind auch andere Größen verfügbar • Sur demande, il est disponible dans d'autres dimensions  
 • Bajo pedido, está disponible en otros tamaños • По запросу можно заказать другие размеры



**QUALITY FIRST**



**Ottimade**  
Professional equipment

**OTTIMADE**  
Via Tabina 18  
33098 Valvasone PN Italy  
[info@ottimade.com](mailto:info@ottimade.com)